

SCIENCE

SAVEURS SAVANTES

Mercredi 14 octobre de 10h à 12h

Bibliothèque. Gratuit sur inscription
au 04 68 50 82 95. à partir de 7 ans.



Atelier « saveurs savantes » bilingue catalan français, animé par les Petits débrouillards
Quand la science rejoint la culture locale et les habitudes culinaires catalanes...
une animation pour comprendre la digestion autour de notre culture gastronomique.

*Taller « Sabors savis » bilingüe català-francès, dinamitzat pels Petits Débrouillards
Quan la ciència es troba amb la cultura local i els costums de la cuina catalana... una activitat per comprendre la digestió a través de la nostra cultura gastronòmica.*

SOIRÉE MUSIQUE & TERROIR

SOIRÉE DU VIN NOUVEAU

Jeudi 15 octobre à 18h30

Place des Droits de l'homme (Mairie)
Entrée : 4€ + 1€ consigne verre

Dégustation de produits locaux et animation musicale avec la Coblà de Carrer Tres Vents.

Degustació de productes locals i animació musical amb la Coblà de Carrer Tres Vents.



SARDANES

BALLADA DE SARDANES

Samedi 17 octobre à 17h

Centre culturel. Gratuit.

Avec la cobla Tres Vents.
Organisée en partenariat avec l'association Cap d'Estany Sardanista.



*Amb la cobla Tres Vents.
Organitzada en cooperació amb l'associació Cap d'Estany Sardanista.*

Service communication municipale - FB - Août 2026 - Ne pas jeter sur la voie publique.



SPECTACLE & TRADITION

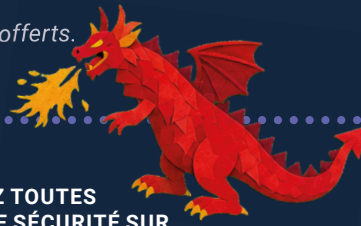
CORREFOC AMB DIABLES I BRUIXES DEL RIBERAL

Samedi 17 octobre à 21h

Départ et arrivée au Centre culturel. Gratuit.
Suivi d'un bal avec le groupe Tres Vents & buvette.

Dès la nuit tombée, les diables et les sorcières, déferlent dans les rues. L'ambiance infernale de ce spectacle de rue itinérant est créée par le rythme des tambours et la pyrotechnie. Mesures de sécurité à respecter. Chocolat et cremat offerts.

*A entrada de nit els diables i les bruixes envaeixen els carrers. L'ambient infernal d'aquest espectacle de carrer itinerant és sostingut pel ritme dels tambors i la pirotècnica.
Xocolata i cremat offerts.*



RETROUVEZ TOUTES
LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUR
WWW.VILLE-CABESTANY.FR

DÉGUSTATION

AVEC LA PARTICIPATION D'ELS CANTAIRE DE LA FOSSELLA

Dimanche 18 octobre à 11h

Au caveau Terrassous de Cabestany. Gratuit.

Aperitif de dégustation du vin nouveau au caveau Terrassous de Cabestany avec la coopération de la chorale « Els cantaires de la Fossella ».

Aperitiu degustació del vi novell al celler Terrassous de Cabestany amb la participació de la coral « Els cantaires de la Fossella ».



RENSEIGNEMENTS/INFORMACIÓ

Centre culturel J.Ferrat - Avenue du 19 mars 1962 - 66330 Cabestany
Tél. : 04 68 66 36 07 - www.ville-cabestany.fr

Remerciements/Gracies
L'AADCC, Le Cap d'Estany Sardanista.

FESTES CATALANES 2026 CABESTANY

DU 02 AU 18 OCTOBRE



TOT EL PROGRAMA
WWW.VILLE-CABESTANY.FR



FESTES CATALANES 2026 CABESTANY

JEU DE CARTES

INITIATION AU TRUC

Vendredi 02 octobre à 15h

Centre culturel. Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95.

Public familial à partir de 12 ans.

La ville de Cabestany présente ses traditionnelles «Festes Catalanes» où toutes les générations aiment à se retrouver autour de la culture catalane.



CHANTENT LES COMPTINES

SONEN LES CANÇONETES

Mercredi 7 octobre de 10h à 11h

Animé par Nuria et Lanza - Bibliothèque.

Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95.

De la naissance à 4 ans



Atelier bilingue. Un atelier enfant-parent autour de la découverte de la langue et de la culture catalane à travers des comptines, mélodies et histoires... à partager, chanter et mimer.

Taller bilingüe. Un taller per a infants i famílies al voltant de la descoberta de la llengua i la cultura catalanes a través de cançons, melodies i contes... per compartir, cantar i representar amb gestos.

EXPOSITION PHOTO

CORREFOCS CRÉATURES NOCTURNES & BESTIAIRE ARDEN PAR GREG CALVACHE

Du 8 octobre 2026 au 5 janvier 2027

Vernissage le jeudi 8 octobre à 18h30

Centre de Sculpture Romane. Gratuit.



SPECTACLE

ON IRA TOUS À VERA CRUZ

Samedi 10 octobre à 20h30

& le dimanche 11 octobre à 15h30

Salle A. Abet, Centre culturel. Gratuit. En français.

Février 1939. Des Républicains espagnols quittent l'Espagne en emportant avec eux un fabuleux trésor. Sept camions chargés de lingots d'or sont aperçus du côté de Maureillas. Cet or, jamais retrouvé, a fait couler beaucoup d'encre et de salive. Les comédiens de l'AADCC ont enquêté et sauront vous dévoiler l'histoire vraie.

Febrer de 1939. Els republicans espanyols van fugir d'Espanya, emportant-se un tresor fabulós.

Set camions carregats de lingots d'or són albirats prop de Maureillas. Aquest or, mai recuperat, ha estat objecte de molta especulació i debats.

Els actors de l'AADCC han investigat i revelaran la veritable història.



CHANT CHORAL

RENCONTRE DES VENDANGES

Dimanche 04 octobre - 17h

Salle A. Abet, Centre culturel. Gratuit.

«Els Cantaires de la Fossella» reçoivent les chorales «Choeur à Choeur» de Pia et «A tous Choeurs» de Ponteilla pour un après midi de chant choral catalan.

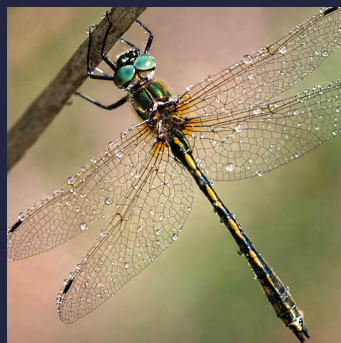
«Els Cantaires de la Fossella» acullen la coral «Choeur à Choeur» de Pia i «A tous Choeurs» de Ponteilla per a una tarda de cant coral català.

LECTURE D'ALBUM

RAT CONTEUR SPÉCIAL EN CATALAN

Mardi 6 octobre à 17h30

Proposée par la bibliothèque avec le soutien de l'AADCC. Gratuit.



ATELIER D'ÉCRITURE

LA BIODIVERSITÉ DE CABESTANY ET DES PYRÉNÉES-ORIENTALES

Samedi 10 octobre de 10h à 12h

Animé par Jean-François Pérez - Bibliothèque.

Adolescents dès 12 ans et adultes

Gratuit sur inscription au 04 68 50 82 95.

Atelier d'écriture autour de la biodiversité de Cabestany et du département, animé par Jean-François Pérez, de l'observatoire de la faune et de la flore des P.-O. « Ici les racines parlent, les pierres respirent, les oiseaux tracent dans le ciel des lignes que seuls les cœurs attentifs savent lire... ».

Taller d'escriptura al voltant de la biodiversitat de Cabestany i del departament, dinamitzat per Jean-François Pérez, de l'Observatori de la Fauna i la Flora dels Pirineus Orientals. « Aquí les arrels parlen, les pedres respiren, els ocells tracen al cel línies que només els cors atents saben llegir... ».

CONFÉRENCE

«UN BON BANYULS CALLIPYGE : ARISTIDE MAILLOL (1863-1944)»

Mardi 13 octobre de 18h30

Centre culturel.

Gratuit sans inscription.

Connu comme un admirable sculpteur, auteur de nombreuses figures de femmes, mais aussi de plusieurs monuments aux morts des Pyrénées-Orientales, le reste de la vie et de la carrière d'Aristide Maillol (1863-1944) est souvent méconnue. Ce natif de Banyuls-sur-Mer, ville où il a passé la majeure partie de sa vie, est d'abord un peintre, proche des avant-gardes parisiennes de la Belle Époque, graveur, concepteur de tapisseries. Cette conférence nous invite à découvrir l'un des artistes catalans majeurs du XX^e s.



Tot i que Aristide Maillol és reconegut com un escultor admirable, autor de nombroses representacions femenines i de diversos monuments als caiguts dels Pirineus Orientals, la resta de la seva vida i de la seva carrera continuen sent poc conegudes. Nascut a Banyuls de la Marenda, localitat on va passar la major part de la seva vida, Aristide Maillol va ser abans de tot un pintor prop de l'avantguarda parisenca de la Belle Époque, un gravador i un dissenyador de tapissos. Aquesta conferència ens convida a descobrir un dels artistes catalans majors del segle XX.

Lectures d'albums en catalan. Enfants à partir de 4 ans. Sans inscription

Lectures d'álbums en català. Infants a partir de 4 anys. Sense inscripció.